



EURÓPSKA ÚNIA  
Európsky sociálny fond  
Európsky fond regionálneho rozvoja



OPERAČNÝ PROGRAM  
ĽUDSKÉ ZDROJE

č.: 2017/5610/

## DODATOK č.1

### **k dohode číslo 16/08/52A/79 o zabezpečení podmienok vykonávania aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby a o poskytnutí príspevku na aktivačnú činnosť formou dobrovoľníckej služby právnickej osobe**

uzatvorená podľa § 52a ods. 9 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „dohoda“ a „dodatok“)

medzi účastníkmi dohody:

**Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny**  
**Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Trnava**  
Sídlo: Jána Bottu č.4, 917 01 Trnava  
Zastúpený riaditeľom: Ing. Igor Válek  
IČO: 30794536  
DIČ: 202177780  
(ďalej len „úrad“)

a

**Právnická/fyzická osoba : Mesto Trnava**  
Sídlo : Hlavná 1, 917 71 Trnava  
Zastúpená štatutárnym zástupcom: JUDr. Peter Bročka, LL.M  
IČO: 00 313 114  
DIČ: 2021175728  
SK NACE Rev. 2 (kód/názov): 84110 – Všeobecná verejná správa  
(ďalej len „**PO/FO**“ a spolu s úradom ďalej len „**účastníci dohody**“)

Na základe schválenia **Národného projektu „Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení na trhu práce - 2“** a preúčtovania finančných prostriedkov na § 52a zo štátneho rozpočtu na výdavky z Národného projektu Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení na trhu práce - 2 sa účastníci dohody dohodli v súlade s Čl. VII. bod 1) dohody na zmene tejto dohody takto :

### **Článok I.** **Predmet dodatku**

**Predmetom dodatku k dohode je zmena Čl. I. bod 1., Čl. IV. bod 2., 3., 5., 7., Čl. V. bod 2, doplnenie Čl. I. bod 3., Čl. II. bod 11., Čl. III. bod 21., 22., Čl. IV. bod 8., nasledovne:**

#### **Čl. I. bod 1. sa mení a znie:**

1. Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní príspevku na aktivačnú činnosť formou dobrovoľníckej služby (ďalej len „finančný

príspevok“) podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“), ktorý sa poskytuje zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu (ďalej len „ŠR“) príjemcovi príspevku v zmysle:

- a) Operačného programu Ľudské zdroje  
Prioritná os 3 Zamestnanosť,
- a) Národného projektu: Podpora zamestnávania UoZ prostredníctvom vybraných aktívnych opatrení na trhu práce - 2  
Kód ITMS2014+ : 312031D233,
- b) zákona o službách zamestnanosti.

**Čl. I. bod 3. znie:**

3. Finančný príspevok poskytnutý na základe tejto dohody pozostáva z príspevku zo ŠR a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania je 85 % z ESF a 15 % zo ŠR.

**Čl. II. bod 11. znie:**

11. Poskytnúť právnickej osobe materiály zabezpečujúce informovanosť o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF.

**Čl. III. bod 21. znie:**

21. Informovať sa u prijatého UoZ, či má podpísanú tzv. **Kartu účastníka národného projektu** a následne si to overiť na úrade.

**Čl. III. bod 22. znie:**

22. Označiť priestory právnickej osoby plagátmi, samolepkami, resp. inými predmetmi informujúcimi o tom, že aktivity, ktoré sa realizujú v rámci národného projektu, sa uskutočňujú vďaka pomoci ESF. Uvedené označenie ponechať po dobu trvania tejto dohody.

**Čl. IV. bod 2. sa mení a znie:**

2. Výdavok v súvislosti s finančným príspevkom je oprávnený len v tom prípade, ak spĺňa podmienky hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti a zodpovedá potrebám národného projektu.

**Čl. IV. bod 3. sa mení a znie:**

3. Príspevok poskytovaný úradom podľa čl. II. bod 1 tejto dohody sa použije len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním dobrovoľníckej služby UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených nákladov v zmysle § 52a ods. 4 zákona o službách zamestnanosti. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov spolufinancovaných z ESF si je právnická osoba vedomá osobitne týchto skutočností týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:

Výdavky je možné považovať za oprávnené, ak:

- vznikli v oprávnenom období, teda v rámci písomne dohodnutého obdobia realizácie dobrovoľníckej služby,
- sú primerané, t. j. zodpovedajú cenám bežným (obvyklým) na trhu v čase ich vzniku,
- navzájom sa neprekrývajú,
- sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve právnickej osoby a sú v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- spĺňajú podmienky hospodárnosti, efektívnosti a účelnosti,

- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskych spoločenstiev,
- za hospodárne, účelne a efektívne vynaložené prostriedky pre účely výkonu dobrovoľníckej služby nie je možné považovať náklady, ktoré vznikli posledný mesiac pred ukončením výkonu dobrovoľníckej služby (zdravotná obuv, pracovné oblečenie, pracovné náradie). Oprávneným výdavkom je len taký výdavok, ktorý je nevyhnutný pre realizáciu národného projektu a výlučne súvisí s realizáciou aktivít národného projektu.

**Čl. IV. bod 5. sa mení a znie:**

5. Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:

- a) úroky z dlhov,
- b) vratnú daň z pridanej hodnoty,
- c) nákup nábytku, vybavenia, dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov (z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),
- d) výdavky bez priameho vzťahu k projektu,
- e) výdavky, ktoré nie sú v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku podľa zákona o službách zamestnanosti,
- f) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené,
- g) výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovaným národným projektom v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
- h) výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu dobrovoľníckej služby bez pridania hodnoty,
- i) výdavky, na ktoré už boli poskytnuté finančné prostriedky z verejných zdrojov.

**Čl. IV. bod 7. sa mení a znie:**

7. Pri právnických osobách sa zakazuje platba v hotovosti, ktorej hodnota prevyšuje **5 000€**.

Hotovostné platby zahŕňajúce výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku vrátane výdavkov súvisiacich s obstaraním tohto majetku nie sú oprávnené. V prípade úhrad spotrebného materiálu sú výdavky uhrádzané v hotovosti oprávnené, ak **hotovostné platby jednotlivu neprekročia sumu 500 €**, pričom **maximálna hodnota realizovaných úhrad v hotovosti v jednom mesiaci nepresiahne 1 500 eur**.

**Čl. IV. bod 8. znie:**

8. Oprávnenými nákladmi sú len tie náklady, ktoré právnická osoba vynaložila na vykonávanie dobrovoľníckej služby pre UoZ z oprávnenej cieľovej skupiny, ktorí pred vstupom do národného projektu podpísali tzv. **Kartu účastníka národného projektu**.

**Čl. V. bod 2. sa mení a znie:**

2. Právnická osoba berie na vedomie, že finančný príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch, najmä § 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti. Právnická osoba súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému riadenia európskych štrukturálnych a investičných fondov.

## **Článok II. Závěrečné ustanovenia**

1. Ostatné články a body dohody zostávajú zachované v plnom rozsahu.
2. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou dohody.
3. Právnická osoba súhlasí so zverejnením tohto dodatku v rozsahu stanovenom v zákone č. 546/2010, ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony a v zákone č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
4. Tento dodatok nadobudne platnosť dňom jeho podpísania účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
5. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom úrad obdrží 1 vyhotovenie a právnická osoba 1 vyhotovenie.
6. Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení tento dodatok podpísať, že si ho riadne a dôsledne prečítali a súhlasia s jeho obsahom, neuzavreli ho v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.

V Trnave dňa 22.02.2017

---

Ing. Igor Válek  
riaditeľ úradu

---

JUDr. Peter Bročka, LL.M  
štatutárny zástupca právnickej osoby